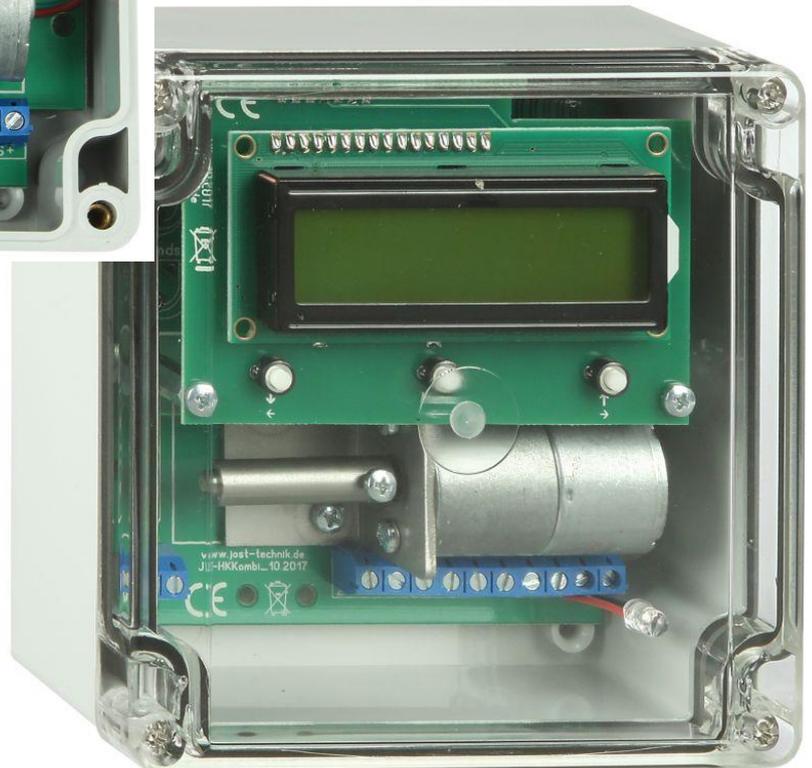
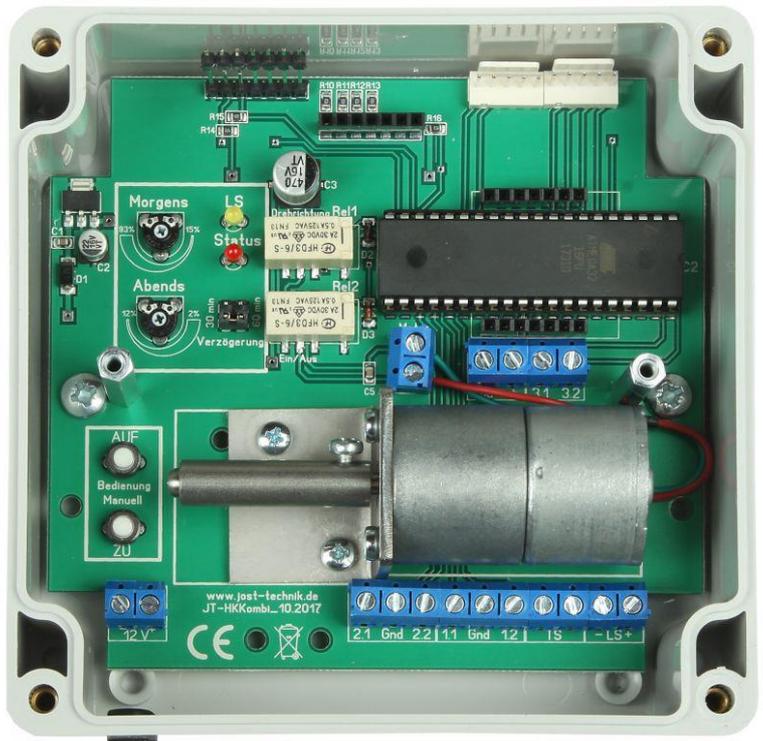


Actionneurs de trappe HK et HK-ZSU

Description et mode d'emploi



Sommaire

Description générale	1
Actionneur de trappe HK	1
Actionneur de trappe HK-ZSU	2
Instructions de montage	2
Actionneurs de trappe HK et HK-ZSU	2
Modules en option	3
Maniement et réglages	4
Actionneur de trappe HK	4
Utilisation des menus	5
Structure générale	5
Réglages et modifications	7
Réglages d'usine	7
Niveau du menu principal „Actionneur de trappe“	7
Sous-menu "Minuterie"	7
Sous-menu Capteur de lumière	8
Sous-menu Déterminer la fin de course (trappe fermée)	8
Niveau du menu principal „Heure/ date“	9
Niveau de menu "Heure" / Niveau de menu "Date"	9
Sous-menu Langue	9
Niveau du menu principal „Réinitialisation“	10
Mise en service et fonctionnement	10
Mise en service	10
1. Actionneur de trappe HK	10
2. Actionneur de trappe HK-ZSU	11
Fonctionnement automatique	12
Fonctionnement manuel	12
Dépannage et entretien	13
Caractéristiques techniques	14
Caractéristiques	14
Mise au rebut	14
Déclaration de conformité	15
Annexe	16
Imprimé des réglages de l'utilisateur	16
Modifications, ajouts et extensions	17

Description générale

Actionneur de trappe HK

L'actionneur de trappe électronique **PHB** de la société JOSTechnik est un perfectionnement de l'actionneur de trappe **JT-KS**, qui est vendu depuis des années dans le monde entier. Il sert à ouvrir et à fermer automatiquement les coulisseaux des bâtiments d'élevage de petits animaux. Le **HK** permet de déplacer des coulisseaux d'un poids d'environ 400 g, maxi 2,5 kg. Il peut s'agir de glissières de la boutique en ligne de www.jost-technik.de, ainsi que de glissières déjà existantes ou fabriquées par vous-même. La glissière doit tourner sans à-coups dans son guide, ne doit ni racler ni se gauchir.

Fonctionnalités du **HK** :

- Ouverture / fermeture automatiques de la trappe
- Commande par interrupteur crépusculaire
- Commande manuelle avec les touches intégrées dans l'appareil (**OUVRIR** ou **FERMER** ou ▲ et ▼)
Commande à distance en option ou boutons de commande à distance **en option** (touches ▲ et ▼)
- Le point de fermeture est atteint sans contact de fin de course par la commande de temps de parcours.
- Fonction de sécurité avec vérification de la position d'animaux sur la trajectoire de la glissière.
(un processus de fermeture interrompu est répété)
- Affichage à distance **en option** de l'état de l'actionneur par 2 diodes électroluminescentes supplémentaires extra lumineuses
- Installation possible à l'intérieur ou à l'extérieur du poulailler
- Possibilité d'utiliser des trappes autobloquants

Le HK fonctionne fondamentalement en mode automatique, mais le fonctionnement manuel est également possible (voir aussi à ce propos le *Fonctionnement manuel*).

Le **HK** fonctionne à 12 V=. Un bloc d'alimentation enfichable pour le raccordement au réseau 230 V est disponible. Le **HK** a un degré de protection IP65 et peut être installé à l'extérieur sans protection supplémentaire. Le bloc d'alimentation secteur doit **en tout cas** être inséré à l'intérieur du bâtiment, car il ne dispose d'aucun degré de protection approprié.

La fonction peut être complétée par des modules optionnels (voir chapitre *Modules optionnels*). L'appareil est configuré de telle sorte que lorsque l'on utilise uniquement en tant qu'actionneur de clapet, presque aucun effort de réglage n'est nécessaire.

- Capteur de lumière externe JT-SFH
- Touches de la télécommande filaires, bouton JT-FT
- Affichage à distance filaire JT-FA
- Télécommande radio avec 2 boutons JT-FB
- Minuterie JT-ZSU
- Kit solaire pour l'alimentation indépendante du réseau à 12 V c.c. de l'actionneur de trappe (kit JT-S)

Vous pouvez néanmoins y ajouter vous-même des modules en option. Des connaissances en électrotechnique ou des compétences en soudage ne sont pas nécessaires. Tous les raccords nécessaires sont prévus et sont établis par des vis. Vous trouverez la connexion de module à utiliser dans le chapitre *Instructions de montage*.

Pour les modules supplémentaires (sauf la télécommande), vous devez installer des passe-câble dans le boîtier. Utilisez à cette fin une perceuse de $\varnothing 7$ mm. Insérez ensuite dans le trou le passe-câble fourni. Pour le raccordement du kit solaire, vous avez besoin d'un trou de $\varnothing 10$ mm.

Un gabarit de forage peut être trouvé dans *Annexe*.

Attention : Ne pas endommager les composants situés derrière, forer de préférence avec une butée de profondeur.

Pour le montage ultérieur, le boîtier doit toujours être ouvert, et il faut préalablement couper l'alimentation électrique. Après le raccordement réussi des modules, des capteurs ou des câbles de raccordement, fermez le boîtier et rétablissez l'alimentation électrique.

Actionneur de trappe HK-ZSU

L'actionneur de trappe **HK-ZSU** comprend déjà l'extension de la **HK** par une minuterie ZSU. Cela permet de manœuvrer la trappe de poulailler à la fois avec le capteur de lumière et par rapport à l'heure. Le réglage des valeurs de lumière est guidée par menu et d'autres possibilités de commande, par exemple un fonctionnement **permanent** ou **semi-automatique** est possible. Il n'y a pas de panneau de commande ou de panneau de réglage, car ces fonctions sont prises en charge par la ZSU.

Instructions de montage

Actionneurs de trappe HK et HK-ZSU



Avant la mise en service de l'actionneur électronique de trappe, celui-ci doit être monté conformément aux instructions de montage et raccordé à la trappe de poulailler. Une mise en service sans trappe provoque des dysfonctionnements.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de profiter de toutes les possibilités offertes par l'actionneur de trappe.

Ouvrez le boîtier et connectez l'alimentation électrique à la borne 12 V (rouge +, noir -). Si vous avez acheté des modules en option, connectez-les également (voir chapitre *Modules en option*), et là aussi, notez bien leur polarité. Ensuite, vous pouvez refermer le boîtier et serrer les 4 vis avec une légère pression. A présent, montez votre trappe de poulailler et raccordez-la à l'actionneur de trappe.

Soyez attentif à ce qui suit : L'écrou en aluminium de l'actionneur de trappe doit être placé directement sur le boîtier (cordon enroulé). Fixez ici un cordon séparé (non inclus dans la livraison). Faites glisser la trappe dans la position ouverte et raccordez le cordon séparé à la trappe ouverte.

Modules en option

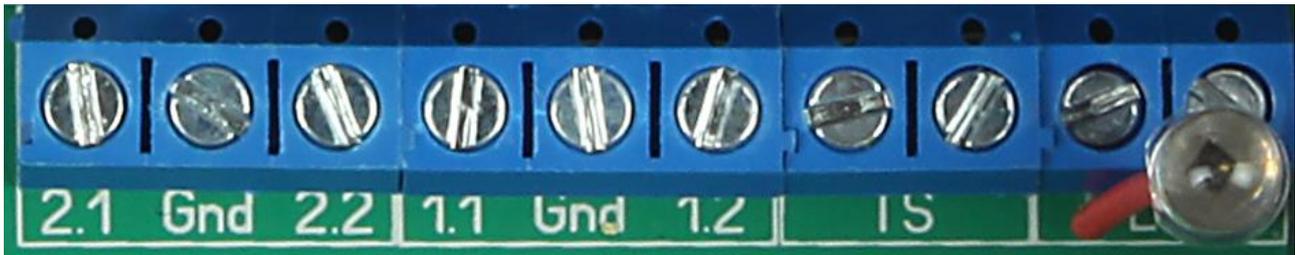


Figure 1: Barrettes à bornes de l'actionneur de trappe HK et HK_ZSU

Modules en option	Bornes de l'actionneur de trappe HK	Couleur du câble
Interrupteur à distance	2.2 – Gnd – 2.1	Vert / blanc / marron
Affichage à distance	1.1 – Gnd – 1.1	Vert / blanc / marron
-----	TS	Non affecté
Capteur de lumière	– LS +	Blanc / marron (capteur de lumière externe)



Figure 2: Interrupteur à distance

Avec les touches de la télécommande, vous pouvez même commander l'appareil à la main sans ouvrir le boîtier et sans l'aide d'une télécommande radio. Ci-dessous les différentes fonctions.

Actionneur de trappe HK	
Ouvrez la trappe Touche ▲	Fermez la trappe Touche ▼
Effectuez la réinitialisation d'usine	touche ▲ + touche ▼ en même temps
Déterminez la position de fin de course	Touche ▼
Position de fin de course inférieure atteinte / trappe verrouillée	Touche ▲
Actionneur de trappe HK-ZSU	
Ouvrez la trappe Touche ▲	Fermez la trappe Touche ▼



Figure 3: Affichage à distance

L'affichage à distance indique l'état de la trappe - ouverte / fermée - à une distance d'environ 30 m. Les voyants lumineux indiquent alors ce qui suit:

Rouge	Vert	État de la trappe
Activée	Désactivée	Ouverte
Désactivée	Activée	Fermée
Clignotante	Désactivée	Ouverte (manuellement)
Désactivée	Clignotante	Fermée (manuellement)
Clignotante	Clignotante	Erreur – la trappe n'a pas été correctement fermée
		voir Dépannage



Figure 4: Récepteur radio

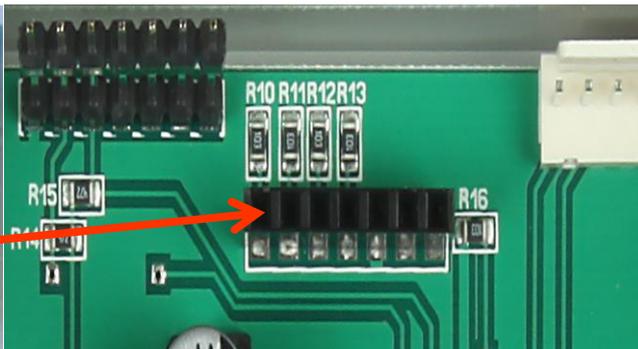


Figure 5: Emplacement pour le récepteur radio

Le récepteur de commande à distance est simplement branché sur le connecteur de prise de la carte de circuit imprimé.

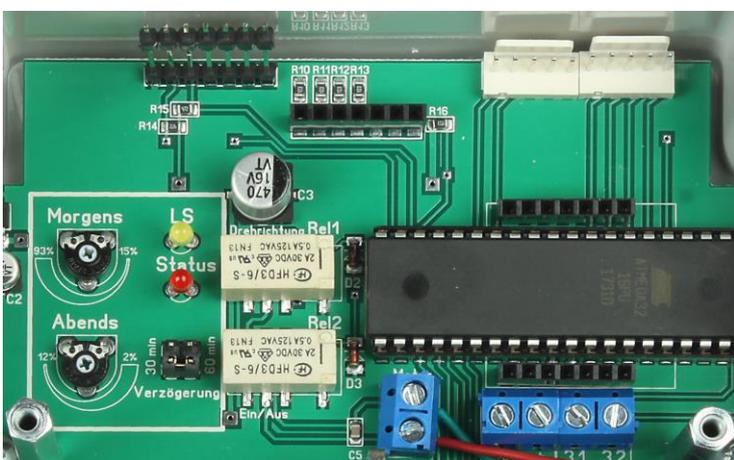


Figure 6: Adjonction ultérieure de la minuterie ZSU

La minuterie ZSU est enfichée sur le connecteur mâle à 7 broches et fixée aux boulons du goujon à l'aide des vis fournies. Pour le **HK-ZSU**, ceci a déjà été fait en usine. Aucun autre réglage n'est nécessaire.

Maniement et réglages

Actionneur de trappe HK

Sur l'actionneur de trappe HK, il n'y a que peu de possibilités de réglage qui sont décrites ci-dessous.



Figure 7: Panneau de réglage HK

Le capteur de lumière ou un capteur de lumière externe raccordé séparément est vérifié à intervalles réguliers. Si la valeur de luminosité mesurée atteint la valeur de commutation de consigne pour l'ouverture matinale ou la fermeture nocturne, l'action correspondante est accomplie. Pour neutraliser des modifications de brève durée de la valeur de la lumière, par ex. suite au passage de nuages, en raison de la foudre ou d'un véhicule qui brille, une minute de sécurité est programmée. Les valeurs pré-réglées peuvent être modifiées par la commande de réglage "Matin" ou "Soir". Pour ce faire, il vous faut : un petit tournevis cruciforme.

Utilisez uniquement des grandeurs appropriées, car sinon le bouton de réglage peut être endommagé et devenir inutilisable !

Fonction	Sens de rotation
Ouvrir plus tard le matin	dans le sens horaire dans la direction 93 %
Ouvrir plus tôt le matin	dans le sens antihoraire dans la direction 15 %
Fermer plus tard le soir	dans le sens antihoraire dans la direction 2 %
Fermer plus tôt le soir	dans le sens horaire dans la direction 12 %
Attention : La plage de réglage du régulateur est très grande : il ne faut donc tourner que très peu et jamais jusqu'à la butée de fin de course !	

La fermeture le soir peut être retardée par le pont à cavalier „Retard“. La commande de réglage „Soir“ n'a donc pas besoin d'être ajustée.

Cavalier enfiché	Le temps de retard est
en bas horizontal	Pas de temps de retard (position de stationnement du cavalier)
en bas vertical	60 minutes
à gauche vertical	30 minutes

Les LED se trouvent également à cet endroit.

- LS - s'allume lorsque le capteur de lumière „Clair“ est détecté
 - ne s'allume pas lorsque le capteur de lumière "Sombre" est détecté

Messages de statut et d'erreur.

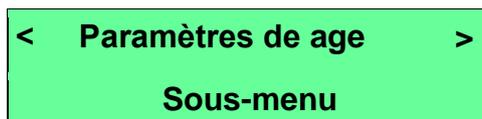
Actionneur de trappe HK-ZSU

L'actionneur de trappe **HK-ZSU** est commandé par les menus de l'écran de la minuterie. Les options de commande présentes sur le **HK** ne sont pas disponibles ou sont désactivées suite au montage ultérieur d'une minuterie **ZSU**. La commande est pilotée par menus et elle est décrite ci-dessous.

Utilisation des menus

Structure générale

La touche < mène vers le point précédent du menu, ou vous fait quitter le menu



La touche > mène vers le point suivant du menu, ou vous fait quitter le menu

La touche ↵
mène vers le point du sous-menu

Les symboles d'affichage à l'écran ont la signification suivante :			
	Valeur du capteur de lumière extérieur	V 3.X.XXXX Version du logiciel	
	État du volet Ouvrir (AUF)		État du volet Fermer (ZU)
	Valeur du capteur de lumière "Sombre"		Valeur du capteur de lumière "Clair"

Sur la ligne 1 sont affichées les touches de commande (<>) et le texte de menu (paramètres de réglage). Si la longueur du texte dépasse la largeur de l'affichage, le texte défile. La ligne 2 affiche la valeur du paramètre correspondant et permet de modifier les réglages.

Le menu est structuré et subdivisé en plusieurs niveaux de menu principaux :

1. Actionneur de trappe
2. Date / heure
3. Réinitialisation

Pour afficher ou modifier les paramètres, vous devez vous déplacer dans l'arborescence des menus par la **touche >** ou la **touche <** ; un accès ciblé à des paramètres individuels n'est pas possible. Restez appuyé au niveau du menu principal sur la **touche >** ou la **touche <**, et faites défiler automatiquement vers l'avant et vers l'arrière dans le menu principal. Un menu peut être choisi avec la **touche ↵**. Vous devez alors **obligatoirement** quitter le menu pour que l'appareil revienne en mode de fonctionnement normal. A l'intérieur du menu, aucune des fonctions du HK n'est possible.

Dans les sous-menus, les touches ont la fonction décrite ci-dessous et se réfèrent toujours à la valeur marquée sous le curseur clignotant :

La **touche >** : Augmenter le paramètre

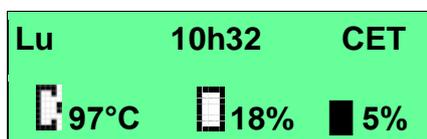
La **touche >** : Réinitialiser le paramètre à "0" ou une valeur standard par défaut.

La **touche ↵** : Adoption du paramètre modifié

Passer au paramètre modifiable suivant du sous-menu

Quitter le sous-menu jusqu'au niveau de menu supérieur suivant

Les paramètres modifiés sont aussitôt sauvegardés une fois que vous avez quitté le point du menu et restent en mémoire même en cas de coupure de courant.



Appuyez sur la **touche ↵** jusqu'à ce que l'éclairage de l'affichage soit allumé ; le menu s'ouvre ensuite.

Pour éviter des saisies erronées, des limites sont fixées à la plage de réglage pour la plupart des réglages : ces limites ne peuvent pas être franchies. Pour pratiquement toutes les entrées, une vérification de la plausibilité des valeurs saisies est effectuée. Lorsque

vous modifiez des valeurs (temps, etc.), restez appuyé sur la touche > : alors la valeur est automatiquement incrémentée.

De manière générale : S'il y a plusieurs paramètres modifiables dans les sous-menus, la fonction correspondante est désactivée si le paramètre est réglé sur „0“ ou sur les „mêmes“ valeurs. Les exceptions sont indiquées dans le menu correspondant.

Réglages et modifications

Réglages d'usine

Paramètres de fonctionnement / Valeur de réglage		Réglages d'usine	Plage de réglage (prédéfinie)
État de la trappe			
Minuterie	Ouvrir	07h03	03h00 – 22h59
	Fermer	19h05	03h00 – 22h59
Mode de fonctionnement	Ouvrir	+/+	-/-, x/-, x/x, -/x, +/+
	Fermer	x/x	-/-, x/-, x/x, -/x, +/+
Valeur de luminosité	Ouvrir	18 %	15 % - 75 %
	Fermer	5 %	2 % - 12 %
Régler la fin de course inférieure		Non	automatique
Capteur de lumière			automatique
Heure / date			
	Heure	Heure actuelle	
	Date	Date actuelle	
Langue			
		Allemand	Allemand, anglais, français, néerlandais

Niveau du menu principal „Actionneur de trappe“

Sous-menu "Minuterie"

Réglage des heures pour ouvrir (▲) / fermer (▼) automatiquement la trappe. La saisie des heures est limitée à la plage comprise entre 03h00 et 22h59. Entre 23h00 et 02h59, aucune fonction automatique n'est possible. Cela ne s'applique pas au mode manuel. L'utilisation en fonction de l'heure est déterminée automatiquement en fonction des heures réglées.

La logique respectueuse entre les différentes heures est vérifiée lors de la saisie. Si des divergences sont constatées, le point de menu ne peut pas être quitté, le curseur est réglé sur la position de saisie incorrecte et une correction de la saisie est attendue.



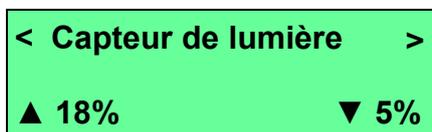
Le mode de fonctionnement spécifie la manière dont la trappe est ouverte / fermée. Ce mode doit être réglé séparément pour l'ouverture et la fermeture. Les modes ci-après sont disponibles :

Modes de fonctionnement		Ouvrir / fermer lorsque	Explication
0.	+/+	Heure de commutation et valeur du capteur de lumière atteintes	
1.	x/-	Heure de commutation atteinte	Fonctionnement de l'horloge uniquement
2.	-/x	Valeur du capteur de lumière atteinte	fonctionnement du capteur de lumière uniquement
3.	x/x	Heure de commutation ou valeur du capteur de lumière atteinte	
4.	-/-	Touche manuelle ou télécommande activée	Fonctionnement manuel uniquement

La **touche >** fait défiler les modes de fonctionnement, la **touche <** est hors fonction.

Mode		Exemple
0.	+/+	La trappe s'ouvre quand "le jour est levé" mais <i>pas avant</i> l'heure d'ouverture réglée
3.	x/x	La trappe se ferme quand „la nuit est tombée“ <i>ou bien</i> à l'heure de fermeture réglée

Sous-menu Capteur de lumière

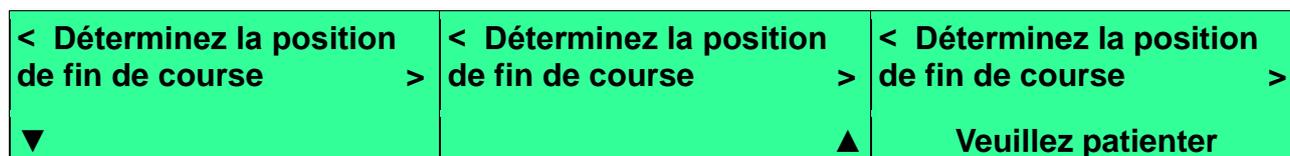


Réglage des seuils de commutation du capteur de lumière au moment desquels la trappe est ouverte (▲) ou fermée (▼).

Nota : plus la valeur en pourcentage est faible, plus il fait sombre.

La **touche >** accroît les valeurs de luminosité, la **touche <** ramène les valeurs aux réglages d'usine.

Sous-menu Déterminer la fin de course (trappe fermée)



En raison des différences de construction des poulaillers, il est indispensable de déterminer la course de la trappe ou du coulisseau. La fonction *Déterminer la position*

de fin de course est nécessaire pour que l'actionneur de trappe sache à quel moment la trappe est fermée. Lors de la première mise en service, ce point du menu est automatiquement affiché.

Après une **REINITIALISATION** lors de laquelle l'appareil est ramené sur ses réglages d'usine, l'appareil se met automatiquement en marche avec le point du menu *Déterminer la position de fin de course*.

Vous n'avez besoin d'appeler ce point de menu que si vous voulez à nouveau déterminer la position de fin de course inférieure, par exemple parce que la trappe s'est modifiée ou que l'appareil a été monté sur une position différente.

Nos articles sont généralement envoyés le jour-même avec la facture en enveloppe bulle et le bijou protégé dans un sachet plastique.

Niveau du menu principal „Heure/ date“

Niveau de menu "Heure"



Niveau de menu "Date"



L'appareil est livré par l'usine avec l'heure et la date actuelles. Si vous vous trouvez dans un fuseau horaire différent, l'horloge ne fonctionnera pas correctement quand vous aurez changé la pile de la carte mère ou si une déviation de vitesse est détectée : vous pouvez alors régler les heures et les minutes manuellement. Une fois que vous avez quitté le menu, les secondes sont réglées sur „00“.

Lors du réglage de la date, le mois est défini en premier, et ensuite le jour peut être saisi. On vérifie que la saisie est correcte en fonction du mois, et le jour de la semaine est déterminé automatiquement.

L'horloge est alimentée par une pile ; l'heure et la date sont à jour même après une panne de courant.

Sous-menu Langue



Une fois que la langue a été modifiée et qu'on a quitté le menu Langue, l'appareil redémarre. Ensuite toutes les sorties d'affichage sont affichées dans la langue sélectionnée.

La **touche >** ait défiler les langues intégrées, la **touche <** règle „**Allemand**“ comme langue standard

Niveau du menu principal „Réinitialisation“



La **touche** > quitte le menu complet sans exécuter d'autres actions et affiche l'affichage standard. La **touche** ↓ lance sans vous poser d'autre question la réinitialisation de *toutes les valeurs* aux réglages d'usine. L'heure et la date restent conservées. Après la réinitialisation, l'appareil procède à un auto-test et attend la mise en service avec la détermination de la position de fin de course inférieure (voir chapitre *Mise en service*).

Remarque : Si vous voulez *uniquement modifier le réglage de la "fin de course inférieure"*, choisissez alors au lieu de "Réinitialisation" l'option "Déterminer la fin de course" dans le menu "Actionneur de trappe".

Mise en service et fonctionnement

Mise en service

Après l'installation correcte du **HK** ou du **HZ-ZSU**, raccordez le bloc d'alimentation à la prise de courant ou branchez-la au kit Solar. L'appareil s'initialise automatiquement et effectue d'abord un auto-test.

1. Actionneur de trappe HK



Figure 8:
Tableau de commande

Les DEL du panneau de configuration clignotent l'une après l'autre et l'appareil est initialisé. Le moteur se met en marche, la trappe est tirée vers le haut jusqu'à la butée, puis le câble de traction est détendu de quelques millimètres. Le voyant d'état (rouge) commence à clignoter. Vous devez maintenant définir la position limite inférieure de la trappe.

Appuyez sur la **touche FERMER**. Le moteur démarre, la trappe se déplace vers le bas.

Lorsque la trappe arrive en bas, appuyez sur la **touche FERMER**. Utilisez une trappe autobloquante, puis appuyez sur la **touche FERMER**, mais seulement une fois que le loquet s'est enclenché. Le moteur s'arrête, la trappe revient vers la butée supérieure et le câble de traction est relâché. L'appareil est maintenant en mode automatique, la mise en service est terminée.

Alternativement à l'utilisation de la **touche FERMER** ou la **touche OUVRIR**, vous pouvez également utiliser la **touche ▼** ou la **touche ▲** en option. Les touches de la télécommande radio **en option** ne sont pas conçues pour la mise en service.

2. Actionneur de trappe HK-ZSU

Le rétroéclairage de l'écran s'allume et les affichages suivants apparaissent.

Initialisation
Veillez patienter

Le moteur se met en marche, la trappe est tirée vers le haut jusqu'à la butée, puis le câble de traction est détendu de quelques millimètres. L'initialisation est terminée.

Il vous est demandé de procéder à la première mise en service de l'appareil.

< Déterminez la position de fin de course >

La **touche** ↵ vous mène vers la phase suivante de la mise en service.

< Déterminez la position de fin de course >
▼

La **touche** ▼ lance le processus, le moteur démarre et la trappe se déplace vers le bas.

< Déterminez la position de fin de course >
▲

Lorsque la trappe arrive en bas, appuyez sur la **touche** ▲. Utilisez une trappe autobloquante, puis appuyez sur la **touche** ▲, mais seulement une fois que le loquet s'est enclenché. Le moteur s'arrête, la trappe revient vers la butée supérieure et le câble de traction est relâché.

Vous voyez apparaître sur l'écran la vue standard du **HK-ZSU** qui alterne entre les deux vues ci-après. Le rétroéclairage est désactivé.

Lu 10h32 CET
🌡️ 97°C 🔋 18% 🖱️ 5%

Lu 10h32 CET
V 3.X.XXX ▲ 🖱️

Sur la 1ère ligne sont affichés le jour de la semaine, l'heure actuelle et le fuseau horaire CET / CEST (heure normale / heure d'été). La mise en service est maintenant terminée et l'appareil est **prêt à fonctionner**. Sans modification des réglages d'usine (voir chapitre *Réglages d'usine*, l'appareil est maintenant).

Ouvrir	Tous les jours à 07h00 et il faut déjà qu'il fasse clair .	(Mode 0 +/-)
Fermer	Tous les jours à 19h00 ou bien la nuit est déjà tombée	(Mode 3 x/x)

Alternativement, vous pouvez ouvrir la trappe avec la **touche ▲** et la **touche ▼** interne à l'appareil, avec la télécommande **en option** ou avec les boutons de télécommande **en option**. Si vous souhaitez utiliser d'autres heures, modes de fonctionnement ou options, vous devez les régler dans le menu (voir chapitre *Réglages et modifications*).

Si vous avez ajouté ultérieurement une ZSU à l'actionneur de trappe HK, il y a encore des touches sur le panneau de commande. Elles ne conviennent pas pour la mise en service et la programmation des paramètres adaptés et peuvent uniquement être utilisées pour le fonctionnement manuel (ouvrir / fermer la trappe).

Fonctionnement automatique

L'appareil est conçu pour un fonctionnement automatique et ouvre et ferme la trappe selon le mode de fonctionnement réglé. Les interventions faites dans la procédure automatique ne sont nécessaires que si vous voulez déroger à l'usage standard, par exemple, en fermant le poulailler à une certaine heure, car elle doit être nettoyée, ou l'ouvrir à la main afin de ramener un animal égaré dans le poulailler.

Le mode automatique est interrompu sans intervention de « l'extérieur » uniquement en cas d'apparition d'erreurs (signalées par l'actionneur de trappe **HK** ou sur l'affichage d'actionneur de trappe **HK ZSU**). Les actions interrompues par des erreurs ne vont pas redémarrer automatiquement et nécessitent toujours une intervention de l'utilisateur (voir le chapitre *Dépannage*).

Fonctionnement manuel

Chaque activation de la **touche ▲**, la **touche ▼** ou de la télécommande radio **en option** entraîne qu'on quitte le fonctionnement automatique, ce qui fait qu'aucune nouvelle ouverture / fermeture automatique ne peut être entreprise jusqu'à ce qu'on ait mis fin au fonctionnement manuel. Le fait que l'appareil est en mode manuel vous est signalé de la façon suivante :

Explication :

Si par exemple la trappe fermée **automatiquement** est ouvert **manuellement** le soir, elle restera **OUVERTE** aussi longtemps que **la trappe n'est pas refermée manuellement**.

Mode de fonctionnement manuel	Réglage du mode		
	Le matin	Le soir	
En permanence	-/-	-/-	La trappe peut uniquement être manœuvrée manuellement par ex. en cas de service à un seul poulailler.
Semi-automatique	-/-	0/3	La trappe est toujours ouverte manuellement
	0/3	-/-	La trappe est toujours fermée manuellement

Vous pouvez le voir au fait que même si vous avez appuyé sur la touche de commande manuelle, l'état de la trappe ainsi atteint est signalé par la LED1 qui reste allumée en permanence. Si vous n'appuyez pas sur la touche de commande manuelle dans la plage de temps réglée, l'appareil reste sur son état actuel (donc OUVERTE ou FERMEE en permanence).

Dépannage et entretien

(1) *La trappe ne s'est pas correctement fermée*

- Vérifiez que rien ne bloque le coulisseau sur les rails de guidage, pas de gauchissement ou de raclage
- Vérifiez qu'il n'y a pas de saleté, de glace ou d'obstacle similaire dans les rails de guidage ; au besoin, enlevez-les au besoin

Cela ne marche toujours pas. Que faire ?

Téléphonez d'abord au service après-vente (vous trouverez le numéro de téléphone sur la facture / bon de livraison). Pour ce faire, gardez votre facture et une liste des valeurs réglées (imprimé des réglages de l'utilisateur en *Annexe*). Posez-vous les questions suivantes sur les points clefs avant de téléphoner :

- Quel est mon type d'appareil ?
- Quand et où l'ai-je acheté ?
- Qu'est-ce qui ne va pas ?
- Qu'est-ce que je n'ai pas encore essayé ?

Si vous souhaitez envoyer l'appareil au service après-vente pour inspection / réparation, veuillez tenir compte de ce qui suit :

- Envoyez l'appareil en colis simple.
- Joignez-y un duplicata de votre facture / bon de livraison.
- Incluez une brève description de ce qui ne fonctionne pas et de ce que vous avez déjà essayé vous-même.
- Veuillez indiquer un numéro de rappel et une adresse e-mail sous laquelle vous êtes joignable pour répondre à des questions.

Cela permet de commencer rapidement l'inspection / la réparation et de récupérer rapidement votre appareil.

Si jamais l'inspection ou la réparation est payante (par ex. en dehors de la période de garantie), vous recevrez d'abord un devis estimatif. C'est seulement après que vous y avez donné votre accord que la réparation sera faite.

Attention : Sans justificatif d'achat, vous ne pouvez pas bénéficier d'une garantie

Caractéristiques techniques

Caractéristiques

Désignation	Actionneurs de trappe HK et HK-ZSU
Raccordement	230 V~ 1,0 A via un bloc d'alimentation enfichable à 12 V= interne
Consommation de courant :	env. 20 mA (PHB uniquement), env. 100 mA y compris modules complémentaires
Capacité de charge de courant des sorties	20 mA par sortie, max. 500 mA sur toutes les sorties
longueur interne du câble	env. 1,10 m
Poids mini de la trappe	env. 400 g
Poids maxi de la trappe	env. 2500 g
Dimensions (l x L x H) :	120 x 120 x 60 mm
Poids (sans la trappe)	env. 300 g
Réglementation WEEE n°	DE58973207

Mise au rebut

Les emballages de vente sont des emballages produits par l'utilisateur final (art. 3 al. 1 n° 2 de l'ordonnance sur les emballages). Les fabricants ou les distributeurs des produits sont tenus de reprendre gratuitement les déchets d'emballages dans le magasin ou à proximité immédiate (art. 6 al. 1) ou de participer à un système national de collecte des déchets d'emballages auprès des consommateurs privés ou à proximité (système dit duel).

Obligation d'information selon le règlement Batteries

En ce qui concerne la distribution des batteries ou la fourniture d'équipements contenant des batteries, nous sommes tenus d'attirer votre attention sur ce qui suit :

Vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées en tant qu'utilisateur final. Vous pouvez nous retourner gratuitement les piles usagées que nous fournissons ou avons fournies en tant que piles neuves dans notre gamme de produits à notre centre de distribution (adresse de livraison). Les symboles figurant sur les piles ont les significations suivantes :

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être mise dans les ordures ménagères.

Pb = La batterie contient plus de 0,004 du pourcentage du poids de plomb

Cd = La batterie contient plus de 0,002 du pourcentage du poids de cadmium

Hg = La batterie contient plus de 0,0005 du pourcentage du poids de mercure.

Directive WEEE 2002/96/CE

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères selon la directive européenne DEEE. Leurs composants doivent être traités séparément pour le recyclage ou l'élimination, car des substances toxiques et dangereuses pourraient nuire à l'environnement si elles ne sont pas éliminées correctement. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la Loi allemande sur l'électricité (ElektroG) de déposer les équipements électriques et électroniques en fin de vie chez le fabricant, dans un point de vente ou dans un des points de collecte publics créés à cet effet.

Pour plus de détails, veuillez vous en référer à la législation nationale en vigueur. Le symbole sur le produit,

le mode d'emploi

et / ou l'emballage font mention de ces dispositions.

Réglementation WEEE n° DE58973207



Déclaration de conformité

Déclaration de conformité CE conformément à la directive machines 2006/42/CE du 17 mai 2006, annexe II A.

Nous déclarons par la présente que la conception et la construction de la machine décrite ci-dessous, ainsi que la conception et la construction ainsi que la conception que nous avons mises sur le marché, sont conformes aux exigences de base en matière de sécurité et de santé de la directive 2006/42/CE.

Toute modification apportée à l'appareil sans notre approbation entraîne l'annulation de la présente déclaration.

Fabricant / mandataire autorisé :

Jost-Technik Inh. Ilka Jost

Martha-Brautzsch-Str. 26a, D- 04838 Doberschütz Tel.: +49(0)34244/59566

Description de la machine :

- | | | | |
|---------------------|----------------------|---------------------------|--------|
| • fonction : | actionneur de trappe | • type/modèle : | HK-ZSU |
| • Numéro de série : | 3.5 | • Année de construction : | 2017. |

Nous déclarons qu'elle est conforme à d'autres directives/règlements également applicables :

- CE - Directive CEM (2004/108/CE) du 15 décembre 2004
- CE - Directive CEM (2006/95/CE) du mercredi 27 décembre 2006

Responsable de la compilation des documents techniques :

Gerd Jost

Gerd Jost Martha-Brautzsch-Str. 26a D-04838 Doberschütz

Doberschütz 10.02.2018 Ilka Jost JOSTechnik

Annexe

Imprimé des réglages de l'utilisateur

Paramètres	Valeur réglée		
temps de commutation 1	Ouvrir		fermer
Mode Matin / Soir	Ouvrir		fermer
Capteur de lumière	Ouvrir		fermer
Temporisation	0 minute	30 minutes	60 minutes

Modifications, ajouts et extensions